

# 再看見林田山 長存山林地上的美好



文、圖／潘一如（環藝工程顧問有限公司景觀設計總監）

## 林業文化園區景觀改善工程的精神基底

臺灣現行林業文化場域發展的規劃有三大目標：首是「建構林業文化園區核心價值，打造林業文化廊道基底」；其次是「改善林業文化園區基礎設施，促進民間參與投資契機」；再者是「提升林業文化園區景觀營造，塑造文化觀光環境氛圍」。

一個開放性的場域，要成就具有自身特色的「文化」，必備條件亦是有三：

一是「人物與事件」，過去、現在、未來，誰人發生在當地的故事，是成就記憶的關鍵；二是「時間與時代」，歷史是一個不停斷的時間軸，每一段具代表性的事件都會有因果始末，在一段特定時間內重複發生或刻意持續營造的事物，會累積成可被稱說的「時代」；三是「地點與場域」，人物事件在有特定範圍的地方發生，隨著人事與環境的依存互動，會有著具場所精神的「領域」形成。

一個足以被稱為「有文化」的「地方」，都值得我們在SDGs (Sustainable Development Goals) 永續發展的精神指標前導下，認真的找到支持文化存續的核心，尋求空間與時間的解方！

「林田山林業文化園區景觀改善工程」即是在「林業文化資源保存與整體再發展之計畫」的精神基底上，找尋最能夠彰顯地方歷史與活動新生的空間策略。

## 林田山林業文化園區「文化資產」的當代定位

林田山林場位居萬里溪以南、馬太鞍溪以北，早期有小上海之稱，在政府禁止伐木政策後，林田山洗盡鉛華回歸自然，但林田山之美，除原始山川景觀與生態外，林場遺留的檜木房屋，仍屹立於繁花綠林間，留下「東臺灣林業開發史」的歷史見證。現由林業及自然保育署花蓮分署萬榮工作站負責管理，並規劃為林田山林業文化園區，開放觀光發展。

## 林田山林業伐木事業發展的歷史與新生的契機

## 日治時期

## 一戰時期

1918年  
大正7年

## 首次開啟伐木事業

日人榎哲於7月成立「東臺灣木材合資會社」，主要在林田山事業區西北側開採紅檜與臺灣扁柏，同年年底於東線鐵路增設「平林驛」（位於今花蓮縣鳳林鎮，為臺鐵舊林榮車站前身），並計畫以此為始興建林田山軌道。

1920年  
大正9年

## 林田山軌道啟動

1919年（大正8年）「東臺灣木材合資會社」增資改為「花蓮港木材株式會社」，並著手沿知亞干溪南岸興建林田山軌道；1920年6月軌道竣工後，開始將木材轉運至位在花蓮港的製材工廠（今東大門夜市）。（註：此為花蓮最早興建之林業軌道）

1934年  
昭和9年

## 伐木活動暫時終止

隨著第一次世界大戰結束，木材價格降低、伐採不敷成本等問題導致經營困難，林田山伐木活動被迫暫時終止。

## 二戰時期

1939年  
昭和14年

## 重啟伐木事業

受第二次世界大戰（1939-1945年）影響，造紙原料需求再次提升。「臺灣興業株式會社」認為林田山事業區的鐵杉、雲杉及二葉松是相當合適的造紙原料，遂於1938年向臺灣總督府申請開採林田山；獲得許可後，翌年於林田山事業區南側、萬里橋溪畔的臺地——「森坂」（日語平假名寫為「もりさか」，發音「摩里薩卡」，意指「山坡上長滿森林之地」）成立「林田山砍伐事業所」，同時建造食、衣、住、行等生活機能皆備的伐木基地，即為現今之林田山林業文化園區。至第二次世界大戰結束前，現今林田山林業文化園區中的萬森線（由「森驛（今臺鐵萬榮站）」至森坂（今文化園區））、溫泉線已建造完成。

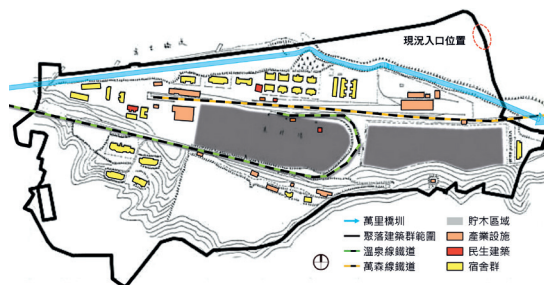
## 民國時期

## 光復接收

1948年  
民國37年

## 戰後交接，恢復伐木事業

1945年第二次世界大戰結束後，林田山伐木事業經歷了一段產量不定的交接期；林田山林場改由公營的「臺灣紙業公司」經營，直至1948年始恢復正常運作；此時林場的伐木事業開始起飛，民生建築、產業設施等亦隨之蓬勃建設。



林田山林業聚落發展：1947年（民國36年）二戰後初期，園區內之萬森線及溫泉線鐵道已建造完成，住宿、民生及產業設施則更加齊全，形成具一定規模之林業聚落。

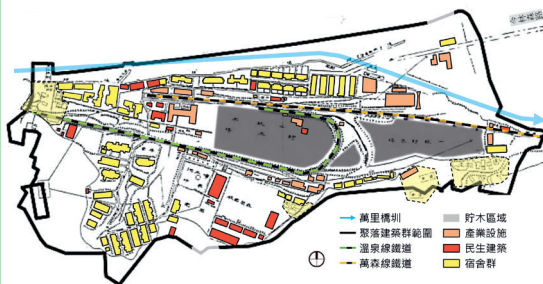
## 民國時期

## 再次繁榮

1958 年  
民國 47 年

## 伐木事業蓬勃發展

1954 年「臺灣紙業公司」變更為民營，林管局（林業及自然保育署前身）收回林田山林地管轄權並自行經營。1958 年林田山林場改由公股為主之「臺灣中興紙業公司」經營，並於此時期發展至最高峰；當時曾有四至五百戶、約兩千多人於此形成獨特的山中聚落，民生、文教、事業、宗教等功能一應俱全。



林田山林業聚落發展：1967 年（民國 56 年）伐木事業發展至高峰，聚落規模大量擴張，除伐木產業相關設施外，亦發展出學校、寺廟等空間支持當地居民生活，林田山林場儼然成為一功能齊全之林業小鎮。

## 逐漸沒落

1973 年  
民國 62 年

## 森林大火改變命運

1972 年由於伐木工人不慎引發之森林大火延燒一個月，毀損大量林木及木材集運設備。「臺灣中興紙業公司」因無法負擔龐大的修復資金，放棄林田山林場經營權，1973 年改由林務局（林業及自然保育署前身）接手，林場剩餘約四百名員工改納入林務局編制。

1987 年  
民國 76 年

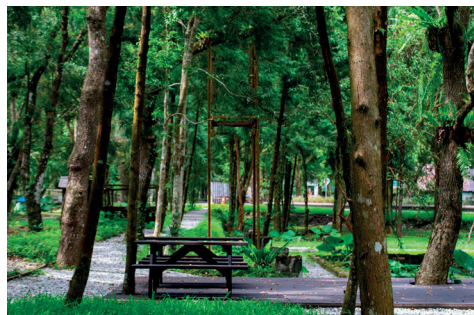
## 林田山全面禁止伐木

七十年代興起之環保意識開始倡導森林保護運動；1987 年林田山全面停止伐木、1991 年政府宣布禁伐天然林後，林田山林場人口大量流失，原本繁榮的林業聚落隨之走入歷史。

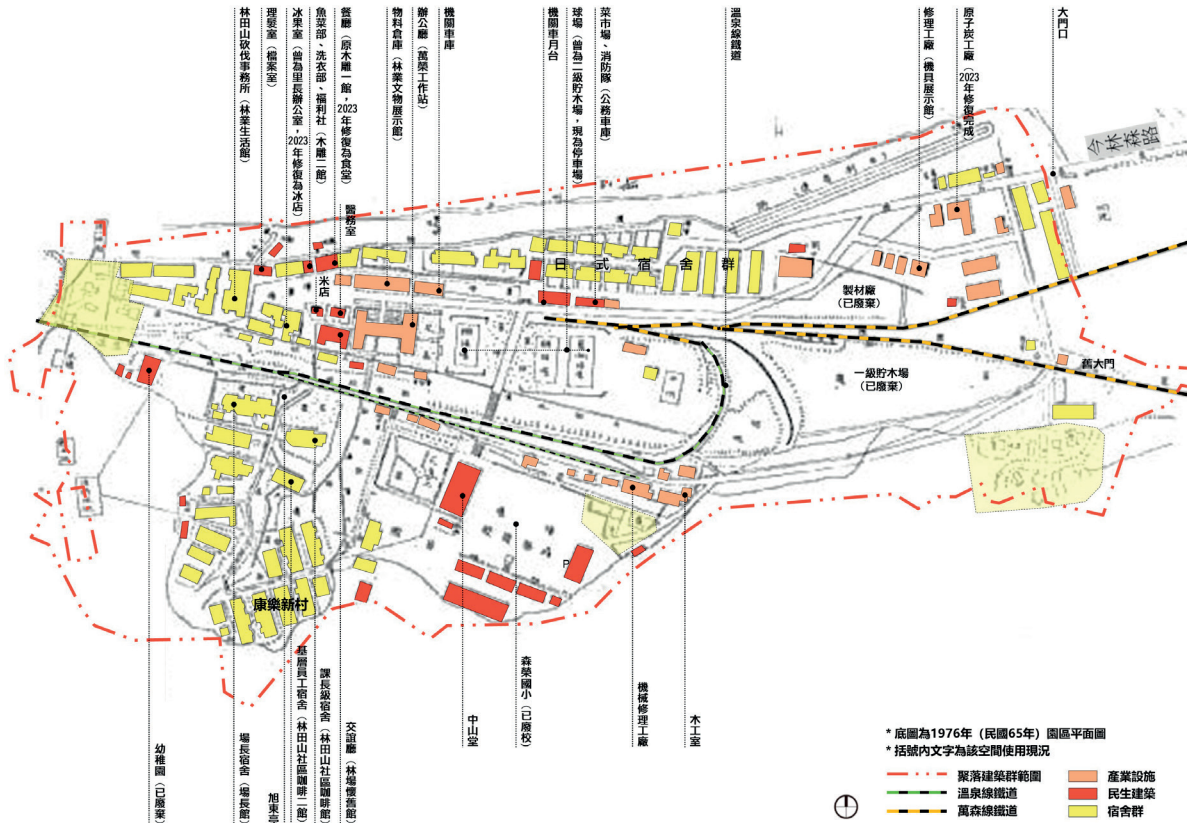
目前林田山林業文化園區已依「文化資產保存法」被登錄為「聚落建築群」，為全臺 13 處聚落文化資產中唯一的林業聚落；其中的中山堂及康樂新村殘構，亦被登錄為「歷史建築」。

園區因歷史建築（參考「過去園區重要空間索引平面圖」）的存留，自 2005 - 2020 年持續以修復與再利用計畫不斷地研討，建築群規劃了二期陸續設計及施工。近園區入口處的原子炭工廠及後方林業生活園區的木雕一館（食堂）、里長辦公室（冰店）與 40、42 號日式宿舍皆已於 2023 年

完工。全區的建築物再利用在完整的規劃下循序漸進，園區的環境也在因應資源條件及建築修復後的使用機能下，展開分期分區的景觀工程改造計畫，以及「林田山軌道修復及再利用可行性



林田山林業文化園區景觀工程一期完工一景



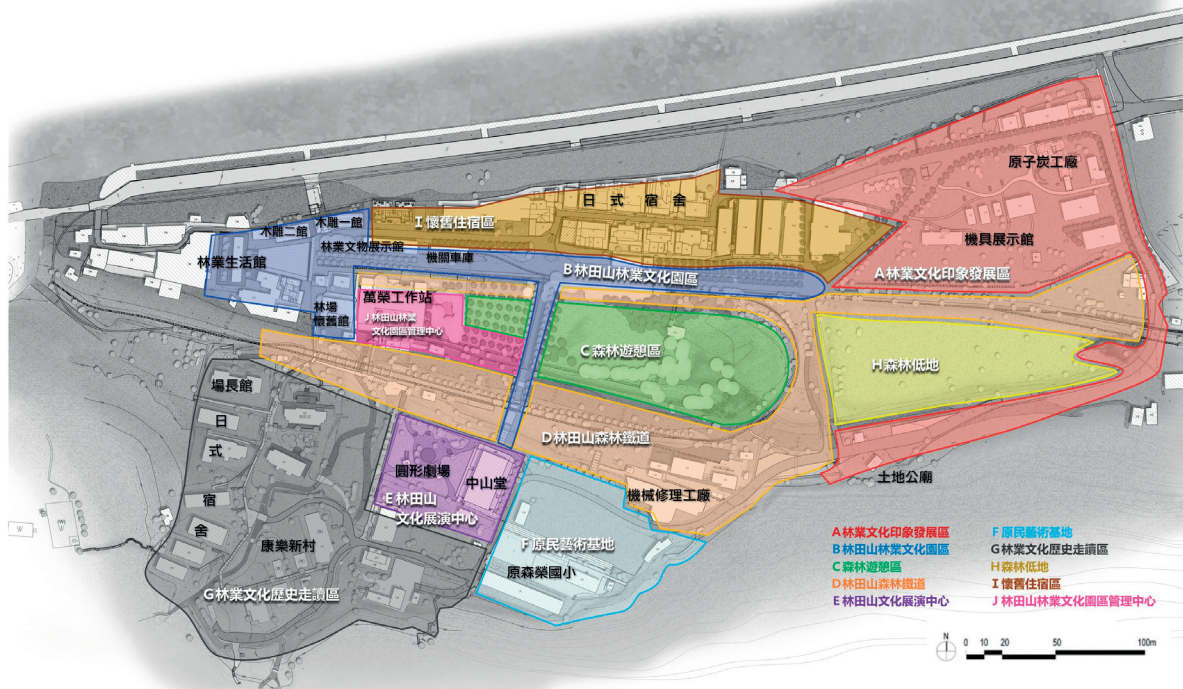
過去園區重要空間索引平面圖

評估」計畫。全面性的規劃整合與發展，目的即是要讓進入園區的使用者，能夠在回溯歷史與感受場域的狀態下，更能珍惜資源、親近自然，重新認識林業文化園區能夠擔負起的未來。

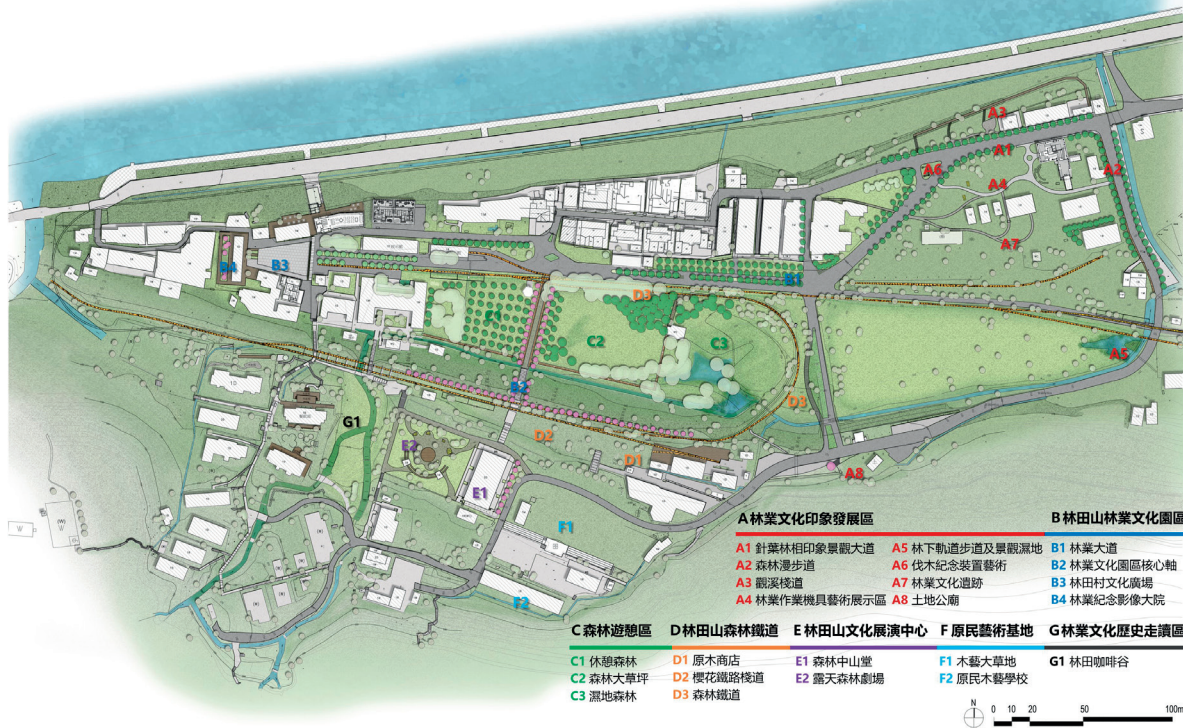
## 歷史與自然資源盤整重建後的新天堂樂園

林田山林業文化園區在山林裡伐木的歷史年代，因林業經濟應運而生的伐木、運木、貯木等機具設備和環境設施，在體積龐大的狀態下，多有留棄在區域內原址的狀況，然而在日

積月累的風吹日曬下，早已頹廢不堪使用。伐木機具、高架機臺、輪索軌道、貯木坑道、大池仍隱含在未經修繕的林田山園區裡面，伐木時期處理木材的流程，多半順著臺車軌道行進，沿著萬里溪，是有狹長腹地的平行化配置。而場地邊低處的萬里溪、防洪堤防、堤外防汛道路、萬里橋圳、欒樹綠帶，一層一層彷彿隔離籬笆似的阻絕了我們聽水觀溪觀山的機會。高處的伐木日式宿舍宅地、森榮國小、甚至火燒後的康樂新村，淒冷地廢置於山坡上而乏人維管，實在不像一個文明世界公有環境應得的境遇。



園區環境特色分區



園區景觀改善規劃設計配置圖

過往高低錯置的林業文化資產雖無他用，今在環境景觀與資源重新運用的前提下，值得用一個旁觀者的角度，以空間再造的設計，讓該有的美好被看見。林田山林業文化園區的環境，有著山水之間分明的特色，在支理空間本質、梳整遺構現況、清疏植被條件之後，全園區以其各區域環境資源的特色及未來的規劃遠景，與建築、空地、林木集中的區位，分別「從林開始」，在感受林相、認識資源、緬懷歷史、享受山林的大前題下，整理出了十大分區：

#### A. 林業文化印象發展區：

##### • 存在狀況

以原子炭工廠、職務宿舍為主要建築分布的園區入口，長期以來在充滿濃密林蔭的車道及洗石花臺長廊的阻車下，民眾被引領直接進入深藏其後的主要開放園區。棟棟的倉庫是阻隔遊覽林園的房子，讓原是林場作業園區的遺構，深深埋藏在後院的肖楠叢林，不見天日。

##### • 清整動作

1. 拆解阻車及阻樹的長座花臺，擴展樹木生長的樹穴，鬆動久置的土壤，成就林木印象景觀大道的基礎。
2. 拆除消滅了阻礙門口「林田山林業文化園區」招牌大字的格柵及推拉大門，呈現了門面藝術的本有氣質。

3. 以混凝土製枕木過橋的方式，塑造領域入口的質感轉換；並以人、車分道的重製，倡議人本環境的核心價值。
4. 清點重組、重置散置堆放在室內外的大型伐木機具，以「林間昆蟲」的意象，讓機具以裝置藝術的方式重生，重置於林下草上，



■ 園區的舊身新貌



■ 造「橋」——讓園區變身的時光隧道



■ 新做入口人車分道的陸橋，清晰輕巧地在新舊之間做了導引。



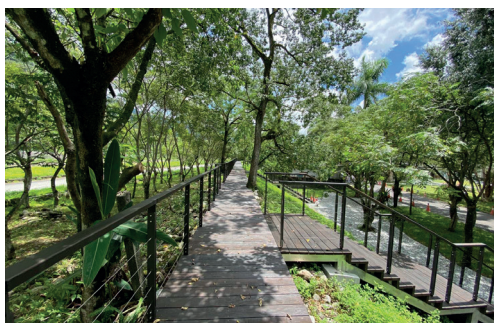
■ 伐木機具的藝術變身，成為入夜時候最吸睛的亮點。



■ 修復的建築，重組的機具，成為林業文化歷史重生的見證。



■ 以棧道導引的觀溪步道，讓訪者更能體會林業產業依存的自然條件。



■ 新築的堤頂棧道，讓原本是分隔林與水的一堵擋牆，成了園區最美麗的觀景眺望長廊。

近距離觀賞親近這些歷史的遺構，玩味這些金屬機具接觸林地之後的大地沉味。

5. 清整屋後雜林之後的美麗眺望。入口人行分道以繞境的方式經過警衛建物後方，打造斜坡緩上至河溪卵石壘砌的萬里溪防洪堤防之上，以約一層樓高度的視角，於綿延溪畔的木棧長廊登高望遠，攬進溪畔開闊的視野，聽見溪水潺潺的悅耳聲響，更轉首望見了入口園區全然的景貌。
6. 重置倉儲建築群間的人行動線，以低調透水的碎石步道，兼容並蓄地與綠色草坪相融且無障礙地穿梭於林下場域。

7. 以身處在前院（原子炭工廠區域）與後院（肖楠林區）間堆置伐木機具的倉庫為中心，鑿壁開門連接了前後林間，視覺與動線作了極致的串連。「開了一扇連通大門」讓原本僅是倉庫功能的房子，不只成了解說林業伐木過程與展示機具的階梯講堂，更成為通往充滿伐木遺構肖楠林區的通道，明亮連接了棄置不通的後院腹地。
8. 雜木不成相的肖楠林區，在疏理清除生長不佳及倒伏、枯裂的植株後，修整樹林與林下多年生的地被，讓深埋在雜林之下的製材廠遺址露出重現，沿址再鋪設碎石步道，不但讓民眾親近觀賞懷



■ 夜晚燈光的輔助，彷彿幽幽訴說著這塊土地上值得被探索的秘密。



■ 廢棄的伐木機具搖身一變成為林業文化園區裡的裝置藝術



■ 倉庫變身時空廊道



■ 悠然走過歷史的痕跡，編織空間的情境。



■ 全臺難尋的美好經驗，沈浸林下的恣意市集。



■ 穿梭遊賞於重見天日的製材廠遺構之間，悠然照見林業文化的一抹痕跡。



■ 歷史對照的故事解說供民眾追憶往昔；後方現況之段木香菇林下經濟，亦為環境景觀可賞玩的亮點。

舊，更因清理植被環境的土壤高程後，減少環境的積水，徹底消滅蚊蟲與小黑蚊的滋生，重塑了潔淨健康的林下環境。假日節慶的市集，更是恣意徜徉在透著陽光的森林歡愉之下，活力無窮！

## B. 林田山林業文化園區：

### • 存在狀況

深入園區底部的日式建築群，乘載著過去林業全盛期的生活場景與點點滴滴，修復建築群落再利用的同時，林業大道與生活廣場呈現大型

牌誌、人車混停、各種鋪面材質交織的現狀。

#### • 清整動作

1. 植樹，以修飾建築群落間角隅對置的尷尬，補足林蔭林園的整體綠意視覺，塑造核心綠軸，強化林木的場域氛圍。
2. 各棟建築門口出入動線上引導鋪面的重整，以材質區分空間的意義，整理出活動廣場的重要意象與功能。

### C. 森林遊憩區：

#### • 存在狀況

大片水泥停車坪占據了路旁的大片空間，樹林不見，環境不美不彰。

#### • 清整動作

去水泥化是最核心的大型動作。以「綠」換「灰」，以「呼吸」換「停滯」，讓園區環境以永續、生態的樣貌與天地、人群、生物群像共處，重享森林浴的芬多精境遇。

### D. 林田山森林鐵道：

#### • 存在狀況

林鐵軌道景物依舊在，只留可供拍照的步道場景。

#### • 計畫動作

在等待林鐵復駛計畫的年度，加強修築輔助人行安全的扶手綠籬，加植強化綠意的景點，讓鐵道縣延的空間意象更為加分，促使觀光能量更上層樓。

### E. 林田山文化展演中心：

#### • 存在狀況

中山堂曾是修復過的全檜木奇蹟，現今仍是遊客必遊的林田山核心景點。惟周邊的動線與圓形戶外劇場及廢校的森榮國小，缺乏適宜的連結通道環境，形成各說各話的分離狀況，枉費了居高臨下的地理地位。

#### • 清整動作

以人本精神的基礎考量，清除腐朽、溼滑布苔的環境材質，重整戶外劇場與四方環境間的連通可及，活化戶外場域的使用頻率，讓中山堂強化成為全園區文化展演最具號召力的實質環境，兼具景美質佳的文化核心能量。

### F. 原民藝術基地：

#### • 存在狀況

森榮國小廢棄校舍建物狀況依舊保持尚佳，但偌大的教室空間閒置，操場停車，著實突顯了頹敗的管理現況。

#### • 計畫動作

原森榮園小的師生來源，一是林業全盛期的工作者家屬，再者是居住於本地的原住民孩童。林業雖不復在，相關的木業、竹業卻仍是推動國產材應用的關鍵，藉此教室與操場的空間特性，建議推動為原民木藝學校，作為大力闡揚原住民工作能力、木藝環境的基地，活化空間

之餘，更能振興產業，創造真正的永續價值與文化傳承。

#### G. 林業文化歷史走讀區：

##### • 存在狀況

山坡宿舍群落整理屋況最佳的咖啡館尚正營運，品質良好，惟一枝獨秀，周邊的環境可及性不佳，又坡地環境的空間變化豐富，但缺乏特色印象或視景的打造。另大多數建築依坡而建，頹壞狀況嚴重，在無預算支應修復的狀況下，圍線不得進入。

##### • 清整動作

在既有步道環境依然良好的狀況，及不加不減不擾動現況的前提下，最佳的協助就是自導式解說系統的建立。走過即認識到，是環境最好的導覽。而環境中「清」「淨」以能呈現最佳文資現狀的綠意襯托，將是展現原有環境氛圍的正確選擇。

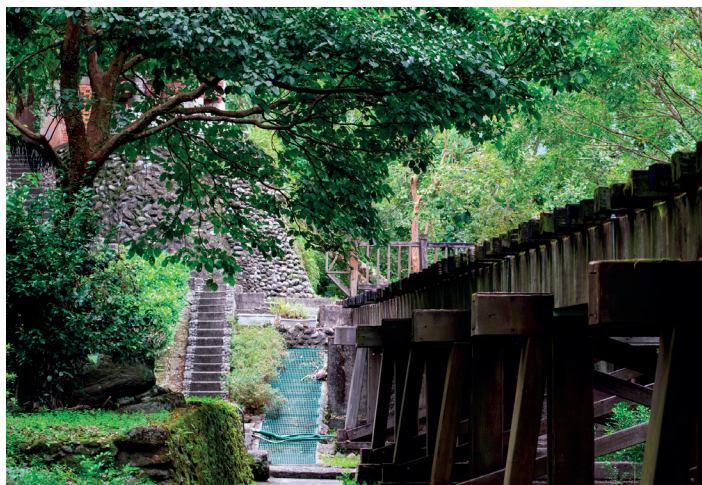
計畫將咖啡賣店用餐空間擴展到室外，運用坡地的梯臺，提高人群與山林環境自然接觸的機率，才能真正表現咖啡谷親近自然，活在林下的悠靜山林生活。

## 改造活化 讓林田山長存

林田山林業文化園區景觀工程的改造持續進行中，2023 年尾一期工程已竣工（規劃範圍的 A 區），配合原

子炭工廠的修復，開放了原是封閉園區的入口範圍。在看待景觀工程的角色扮演上，算是起灶了一大步。

面對修舊如舊，所有過往的目光集中在文資建築本身復舊的人文價值上，林田山透過環境資源的盤點及巧妙的路徑開闢及引導，讓自然環境中本是與歷史相依存的山林和溪水重新被看到，讓掩埋在荒煙漫草下的林業遺址浮出地面，這些被遺忘的痕跡，又因人群與自然更加親近而找到相互依托的關係。眼見園區遊客行動方式及停留位置的改變，我知道，我們深深體會了「凡走過必留下痕跡」的道理，成功地開啟了一條文化資產活化的導引之路！一直提醒自己千萬不要放棄環境中存在的一草一木，當我們低頭謙卑地探索時，總是可以找到讓大地回春的新天堂樂園。🌿



■ 林鐵軌道懷舊